

Муниципальное дошкольное автономное образовательное учреждение
Центр развития ребёнка – детский сад №253 «Белоснежка»



***ЛИТЕРАТУРНЫЙ КОД КАК
ПРОЯВЛЕНИЕ МЕНТАЛЬНОСТИ.
ЗАГАДКИ АНГЛИЙСКОЙ ДУШИ***

Данилова А.С.
кандидат педагогических наук,
преподаватель иностранного языка

Ульяновск, 2017



Литературные произведения, выбранные для анализа (VII-XX вв.)

«Беовульф»;

«Ромео и Джульетта» У. Шекспира;

«Посмертные записки Пиквикского клуба» Ч. Диккенса;

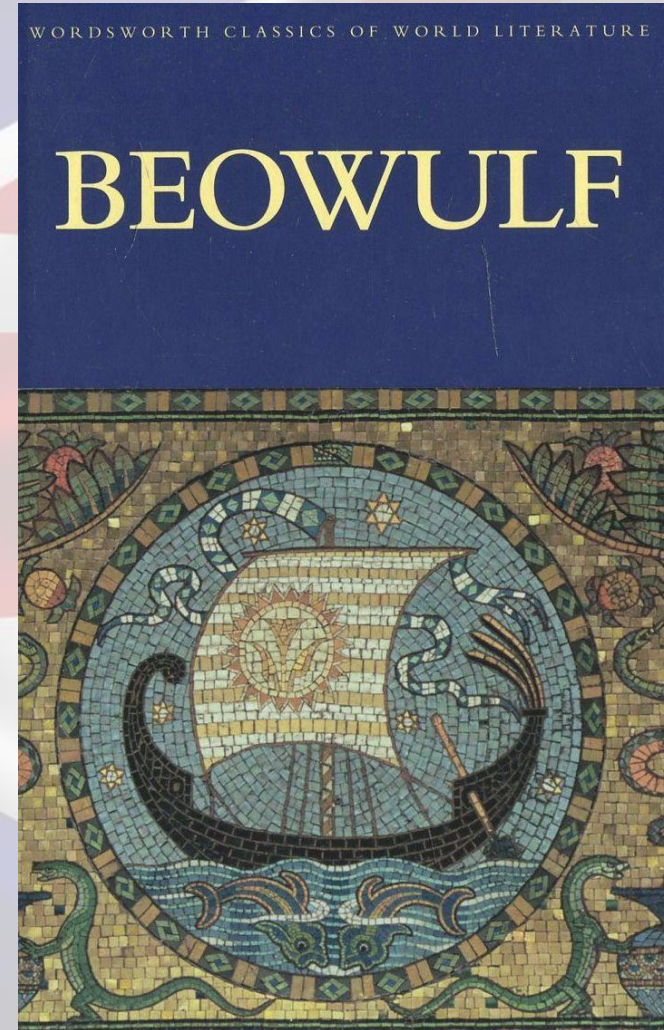
«Чувство и чувствительность» Дж. Остин;

«Хоббит» Дж.Р.Р. Толкина.

«Беовульф»

Английское понятие «честная игра» – это не некий догмат или утопия, а признание того, что всегда и во всем есть победители и проигравшие; при условии, что будут соблюдаться правила, никто не будет прибегать к обману и перекладывать свою ответственность на других. Ярчайшим примером концепта «честной игры» выступает борьба Беовульфа с монстрами. Несмотря на многочисленную армию храбрых воинов, военачальник всегда вступает в поединок с противником один на один.

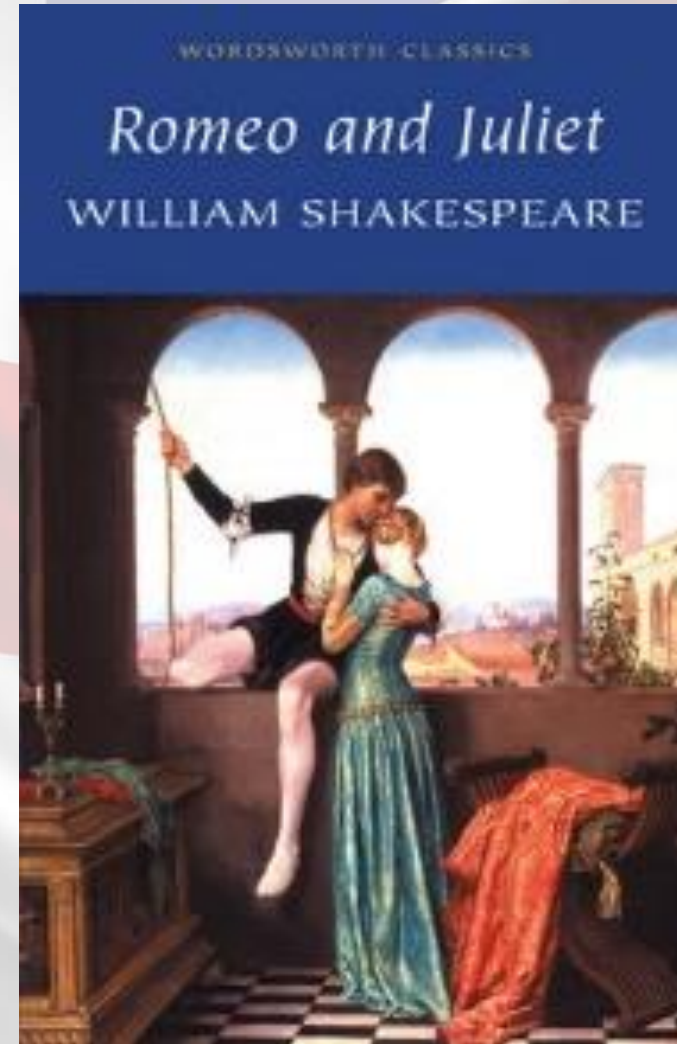
«Англичане от природы не более **скромны**, чем представители других народов, но у них существуют строгие правила, предписывающие создавать видимость скромности, в том числе запрещающие хвастовство и важничанье в любой форме, и правила, обязывающие принижать свои достоинства и шутить над самими собой». Виглафу, несмотря на скромную натуру воина, удалось одержать победу в финальной смертельной схватке с огромным драконом.



«Ромео и Джульетта» У. Шекспира

Вежливость по определению подразумевает некую искусственность и лицемерие, но английская **вежливость** — это «почти всегда чистая формальность, соблюдение правил, а не выражение подлинного участия. Очень важная норма, усвоенная фактически на подсознательном уровне, так что порой проявляется в форме произвольной реакции».

Несмотря на то, что повествование ведется о представителях высших классовых итальянских семей, стоит отметить, что Шекспир приписывает концепт английской вежливости данным героям. Английская вежливость, выраженная путем соблюдения формальности и правил, проявляется в нарушении установленных правил, повлекших за собой кровавую дуэль между кланами Монтекки и Капулетти, результатом которой стала смерть Меркуцио. Понятие «кровной мести», блестяще описанное автором, является своеобразным отражением «расплаты» за нарушение правил традиционной британской вежливости.



«Посмертные записки Пиквикского клуба» Ч. Диккенса

Еще один врожденный, произвольный рефлекс англичан – «умеренность», вызванная стремлением избегать крайностей, чрезмерности и напряженности любого рода, а также боязнь перемен и боязнь суеты. Амбивалентность, апатия, манера выражаться расплывчато, нейтральная позиция, выжидательный образ действий и консерватизм – и до некоторой степени терпимость, что, по мнению социологов, отчасти обусловлено своеобразным «благодарным безразличием».

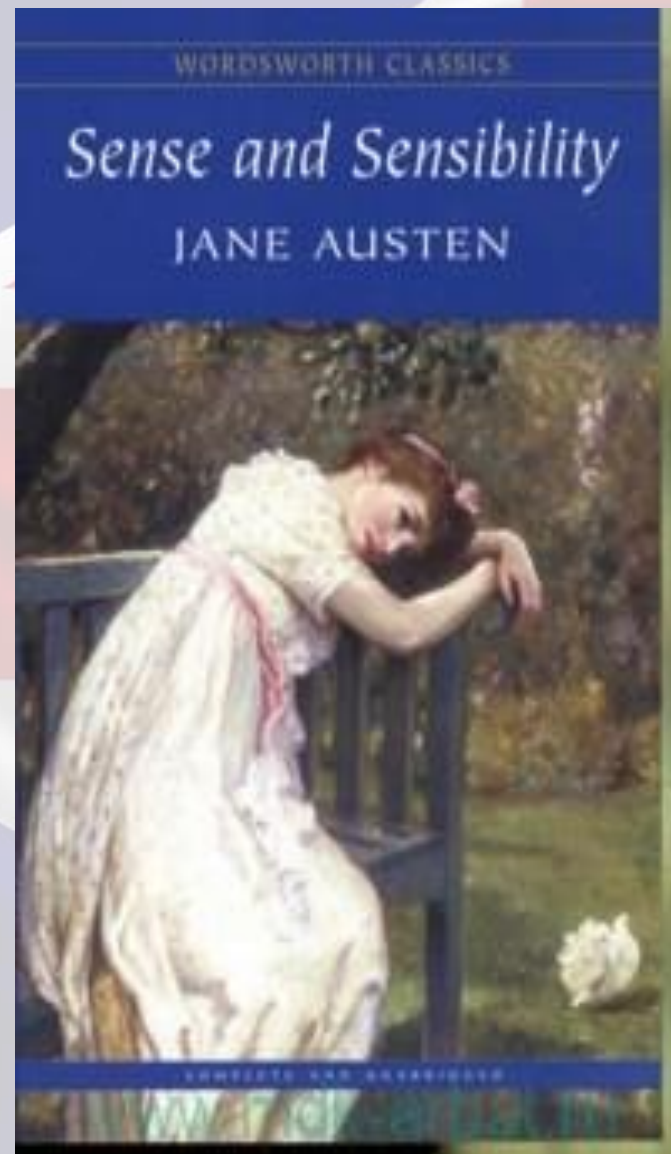
Несмотря на то, что целью «клуба» является построение путей к прогрессу науки, членов клуба не отличает наличие рациональной модели поведения, выраженной в отказе от пагубных желаний в виде чрезмерного употребления алкоголя во время очередных заседаний. Диккенс наделяет героев статусом «антипрототипов» умеренного поведения, тем самым, акцентируя внимание на отсутствии у героев присущего англичанам концепта умеренности.



«Чувство и чувствительность» Дж. Остин

«Сердцевиной» английской самобытности является **социальная неловкость** – стенографическое обозначение всех хронических социальных комплексов и дефектов. Социальная неловкость англичан – это врожденное расстройство, выраженная отсутствием непринужденности, наличием дискомфорта и некомпетентности в социальном взаимодействии; смущения, замкнутости, стеснительности». Герои в данном повествовании являются ярким примером социальной неловкости, выраженной чувством смущения, замкнутости и стеснительности.

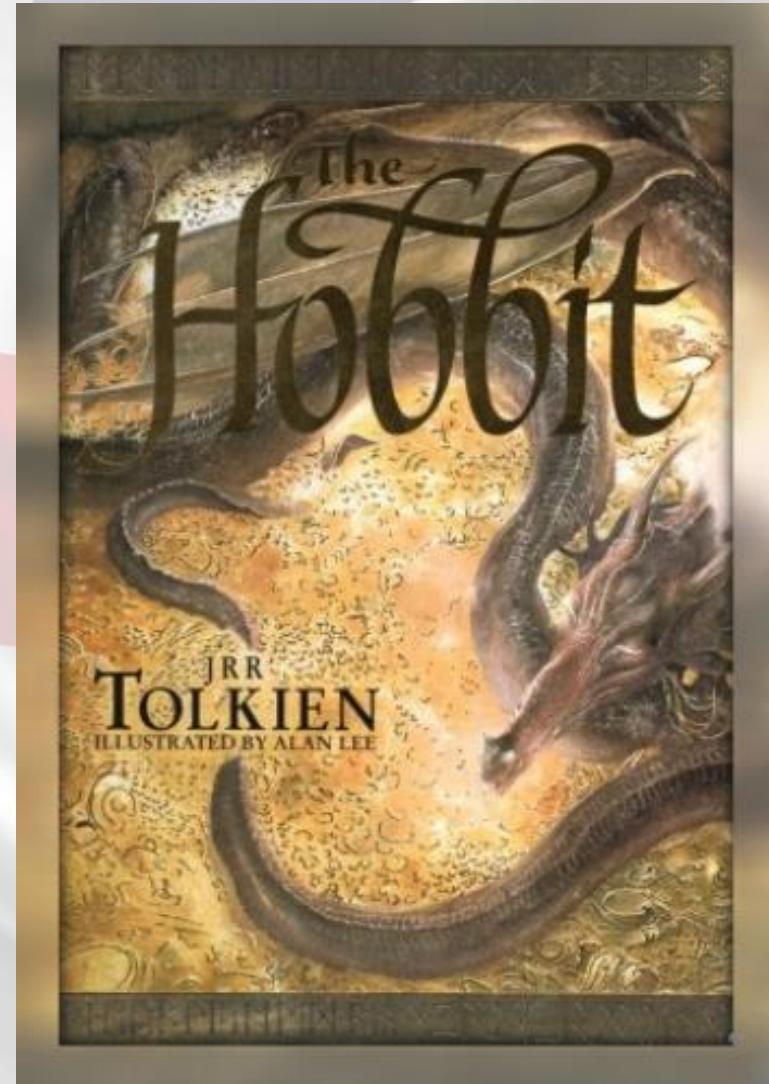
Англичане по праву заслужили славу **лицемеров**. Это «вездесущая черта, прослеживаемая почти во всех моделях поведения – и даже в «идеалах», которые они особенно ценят, таких как скромность, вежливость и справедливость. Лицемерие англичан – это скорее неосознанный «коллективный самообман».



«Хоббит» Дж.Р.Р. Толкина

Английский юмор – это рефлекс, произвольная реакция, особенно при наличии дискомфорта или неловкости. Табу на излишнюю серьезность глубоко укоренилось в сознании англичан. Англичане не обладают «монополией на юмор, но что и впрямь отличает английский юмор, так это его вездесущность и незаменимость в повседневной жизни и культуре».

Несмотря на то, что в произведении повествуется о героических походах, смертельных битвах, а герои наделены совсем нешуточными характеристиками, Толкин и в этом, казавшимся на первый взгляд, серьезном произведении находит место английскому юмору. Ярким примером является огнедышащий крылатый дракон, главный антагонист повести Смауг. Толкин отметил, что «дракону в качестве имени – или, скорее, псевдонима – досталась форма прошедшего времени древнегерманского глагола *smugan*, «протискиваться в дыру»: «филологическая шуточка низкого пошиба».





Благодарим за внимание!